COMUNICADO

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

ハナとヒナは放課後
Hana and Hina After School
UMA SÉRIE TRANSFERIDA COMO A EDIÇÃO DESSE MÊS!
ESPERA AÍ, HASEGAWA-SAAAN!
EI, HASEGAWA-SAN, VOCÊ NÃO ESTÁ EM UM CLUBE, CERTO? ESTARIA INTERESSADA NO CLUBE DE ARTESANATO?
QUEREMOS PRIMEIRANISTAS TAMBÉM, MAS DE QUALQUER MODO ESTAMOS SEM MUITOS MEMBROS.
EH- MAS, EU JÁ SOU DO SEGUNDO ANO.
DIGA, QUE TAL APENAS FICAR OBSERVANDO?
Seria melhor você recrutar alguém do primeiro ano
TAGARELA
TAGARELA
2-2
D-DESCULPE. DEPOIS DA ESCOLA É UM POUCO...
TENHO COISAS A FAZER, ENTÃO...

ENTENDO. AH, E QUANTO A VOCÊ, NAKANO-CHAN ESTÁ NO "CLUBE DE IR PARA CASA" TAMBÉM, NÉ?
TEM ALGO PARA FAZER DEPOIS DA ESCOLA?
EH... NÃO... NÃO TENHO... MAS...
ISSO É ÓTIMO! ENTÃO VAMOS LÁ, VAMOS LÁ!
DIGA, VOCÊ ALGUMA VEZ JÁ FEZ BORDADO?
AH, ESPERA AI! HASEGAWA-SAN, ESPERA!
CORRE
ARRASTA
DESCULPA NAKANO-CHAN! MAS EU ACABARIA ME ATRASANDO
AH, OLHA! É A HINAKO!
TAGARELA
É MESMO! ELA REALMENTE NÃO PARECE UMA PRIMEIRANISTA!
TAGARELA
EH, TEM ALGO PARA FAZER HOJE TAMBÉM?
Sério?
SIM, DESCULPA...
EU QUERIA QUE VOCÊ OLHASSE ROUPAS COMIGO, HINAKO.

É UM POUCO DE FOTOGRAFIA...
PASSANDO
すたすた
AH É MESMO! O TRABALHO DE MODELO, ENTÃO TUDO BEM.
BOA SORTE, HINAKO.
SIM, OBRIGADA...
....
....

UM RELACIONAMENTO ESPECIAL SOMENTE DEPOIS DA ESCOLA? UMA TENDÊNCIA DAS DOCES COMÉDIA♫
ハナとヒナは放課後
Hana and Hina After School
~第3話~
CAPÍTULO 03
Boutique Alice
40 ANOS DE NEGÓCIOS OBI KIMONO
....
....
SERVIÇO RÁPIDO
LIMPEZA
PROMOÇÃO DE PRIMAVERA
AS DUAS AINDA ESTÃO BEM DISTANTES UMA DA OUTRA
第1話 試し読み公開中
CAPÍTULO 01: CÓDIGO ABERTO AO PÚBLICO!
CONHEÇAM "HANAHINA" PESSOAL! NA NINO NINO SEIGA "AÇÃO DO MÊS" VOCÊS PODEM LER O RESUMO DA ESTÓRIA ATÉ AGORA! CORRAM E CONFIRAM ISSO LOGO--!!
森永みるく
MORINAGA MILK APRESENTA

DING DING
BOA TARDE.
BOA TARDE.
Fancy Shop POTPOURRI
BOA TARDE, MENINAS.
VIERAM JUNTAS? ESTÃO NA MESMA ES-COLA, NÉ?
...E ENTÃO CHEGAMOS.
DEPOIS DE TUDO.. ACHO QUE..
VESTIR O MESMO UNIFORME, SEMPRE ANDAR PELA MESMA ROTA, E AINDA ASSIM..
NÃO FALAR NADA.. ISSO NÃO É ESTRANHO?
ESTAMOS TRABALHANDO MEIO-PERÍODO DEPOIS DA ESCOLA.
MAS, É ESCONDIDO DA ESCOLA.
MAS, NÃO PODEMOS FAZER NADA JÁ QUE SERÁ UM PROBLEMA SE DESCOBRIREM QUE SOMOS COLEGAS DE TRABALHO.
NOSSA ESCOLA PROÍBE TRABALHOS DE MEIO-PERÍODO.
SOMOS SE-CRETAMENTE AMIGAS NO TRABALHO.

VOCÊ TAMBÉM NÃO MENTIU SOBRE O TRABALHO DE MODELO PARA SUAS AMIGAS?
...IREI CONTINUAR SENDO MODELO.
...BEM, ISSO É VERDADE, MAS...
...AFINAL ...É MELHOR CONTINUAR...
Já que você disse...
HINA-CHAN. MINHA JÚNIOR NO TRABALHO (E NA ESCOLA).
ENTÃO NÃO VAI DESPERDIÇAR ISSO SE DEMITINDO? VAI VESTIR MAIS ROUPAS FOFAS, NÉ? ISSO É TÃO LEGAL...
É UMA BELDADE COM BOM ESTILO
E UMA MODELO DE REVISTA... E UMA GYARU*?
ESTÁ FALANDO DE UMA MODELO PROFISSIONAL... UMA MODELO DE REVISTA FORNECE SUAS PRÓPRIAS ROUPAS, SABE?
BOM... MAS EU PEGO EMPRESTADO VÁRIAS ROUPAS DA MINHA IRMÃ MAIS VELHA...
*Garota muito fashion.
E...
ENTÃO É ISSO? É POR ISSO QUE SUA APARÊNCIA É TÃO GYARU?
MEIAS CALÇAS E ETC...
...ESSE É O ESTILO DAS MINHAS ROUPAS CASUAIS...
AH!
EH, O QUÊ?
CONTRAI

NOVOS ITENS? ACESSÓRIOS DE BANHO DA BUNNY-BUNNY!?
Novo
O BIQUÍNI E SANDÁLIA SÃO SUPER FOFOS--!!
A BÓIA E OS ÓCULOS DE SOL TAMBÉM--! INCRÍVEL--!
ELA TAMBÉM GOSTA DE ITENS DE PERSONAGENS...
ELA QUER VESTIR ESSAS COISAS..?
VOCÊ REALMENTE GOSTA DE ITENS DE PERSONAGENS, HINA-CHAN. NÃO PRECISA ESCONDER ISSO.
..NÃO GOSTO MESMO DELES..!! NÃO ESTOU ESCONDENDO NADA!
Ah!
E MESMO ASSIM..
POR ALGUM MOTIVO, ELA NEGA FIRMEMENTE ISSO!
PUF... TÁ BOM, MAS...
ME PERGUNTO, SE APENAS NÃO QUER ME DIZER ISSO.
Haa
VOU LIMPAR LÁ À FRENTE.
......

ざわ CONVERSAS
–BOM, MESMO EU DIZENDO QUE SOMOS AMIGAS.
SOMOS SOMENTE COLEGAS DE TRABALHO.
ざわ CONVERSAS
ざわ CONVERSAS
ざわ CONVERSAS
E além disso,
SÓ PORQUE ELA ACABOU VINDO PARA MINHA ESCOLA...
NÃO SIGNIFICA QUE TENHO QUE FAZER AMIZADE...
E ELA É UMA GYARU.
AHM ESPERA AÍ! HINAKO ESTÁ ALI!
Ah,
ELA É DA MINHA SALA...
Ah, as fãs da Hinako...
ELA REALMENTE PARECE UMA ADULTA, HEIN...
CERTO, ELA É MAIS NOVA, MAS É TÃO CALMA E LEGAL.
NÃO, NÃO... ELA NÃO É ASSIM.
HINA AMA ITENS DE PERSONAGENS, ENTÃO O QUARTO DELA DEVE SER LOTADO DE BICHOS DE PELÚCIA...
ふっ ふっ FUFU

...TALVEZ EU VÁ TENTAR FALAR COM ELA!
EH, SÉRIO? VOU TAMBÉM!
EU TAMBÉM!
EH!
Desculpe-nos...
HINAKO-CHAN, NÓS A VIMOS NA MILTEEN OUTRO DIA.
ESTAVA TÃO FOFA!
EH? ...OBRIGADA.
Ah!
EI, HASEGAWA-SAN, VEM AQUI TAMBÉM!
!
!
N-NÃO... VOU PASSAR ESSA...
TREME TREME
Eh,
MESMO?
HM, BEM... SE ESTIVER TUDO BEM PRA VOCÊ, GOSTARÍAMOS DE SERMOS SUAS AMIGAS TAMBÉM...
....

..ESTÁ TUDO BEM, CLARO.
KYAA, SERIO!?
!
EH, ESTOU SUPER FELIZ~!
にっこり
SORRI
EI, O QUE É POPULAR NO MOMENTO PARA AS MODELOS DE REVISTA?
AAH, ACHO QUE JÁ VI ISSO NA H&M!
DEIXA EU VER... GUIRLANDA DE FLORES E ETC?
......
EHH, SE COORDENAR ISSO...
VOU ENCONTRAR A NAKANO-CHAN..
......
......
きゃっ
Kya
きゃっ
Kya

AH, HASEGAWA-CHAN, DESCULPA, ESTOU ATRASADA!
NAKANO-CHAN...
CARAMBA, DESISTO. FUI FORÇADA A PARTICIPAR DO CLUBE TEMPORARIAMENTE.
BEM, EU MEIO QUE GOSTO DE ECONOMIA DOMESTICA, MAS...
ESTAR NO "CLUBE DE IR PARA CASA" ESTAVA BEM PARA MIM. DIGO, NO PRIMEIRO ANO E TALS...
..HMPH...
....
..HASEGAWA-CHAN, ESTÁ BRAVA COM ALGUMA COISA? EU FIZ ALGO ERRADO?
EH!
AH, DESCULPA, DESCULPA! NÃO É ISSO! NÃO ESTOU BRAVA COM VOCÊ, NAKANO-CHAN!
SÉRIO? ENTÃO, COM QUE VOCÊ ESTÁ BRAVA?
ALGO ACONTECEU?
EH.. NÃO.. NADA NA VERDADE.
EU, NÃO ESTOU REALMENTE BRAVA... BEM...

O-OLHA! MINHA LANCHEIRA TEM SALADA DE BATATA DENTRO
MESMO SABENDO QUE ODEIO CEBOLAS, MINHA MAE AS COLOCA.
HASEGAWA-CHAN, VOCÊ APENAS ODEIA VEGETAIS...
NÃO É COMO SE...
EU TIVESSE PARTICU-LARMENTE COM RAIVA.
ALGO ASSIM NÃO ME DEIXA-RIA BRAVA
HINA-CHAN É LIVRE PARA FAZER AMIZADE COM QUEM QUER QUE SEJA.
AQUELAS GAROTAS NÃO ERAM DA MINHA CLASSE?
MAS...
ELA FAZ AMIZADE FA-CILMENTE
ELA ATÉ FALOU QUE ERA MINHA AMIGA.
MAS ISSO É SÓ PORQUE SOMOS COLEGAS DE TRABALHO. HUH...
ESTA TUDO BEM, EU ACHO

BOA TARDE!
DING DING
Fancy Shop
POTPOURRI
AH, TARDE EMORI-SAN.
BEM, HOJE...
SIM?
JÁ FALEI PARA A HANA-CHAN, MAS... HOJE TEREI QUE ME AUSENTAR UM POUCO POR CAUSA DE UM PROBLEMA COM MEU FILHO.
Desculpa, é uma reunião com a equipe de enfermagem da escola.
FOI MAL, MAS MESMO ASSIM, DOMINGO É BEM OCU-PADO...
PODE FICAR NA LOJA ATÉ MAIS TARDE COM A HANA-CHAN?
!
SIM. SEM PROBLEMAS, GERENTE.
BOA TARDE, HANA-SAN.
...TARDE.

FALANDO NISSO, JÁ CONSEGUIU MEMORIZAR TODA A MERCADORIA DAS PERSONAGENS DA LOJA, HANA-SAN?
EH... NÃO, AINDA NÃO TODOS...
ESTIVE PENSANDO EM UMA BOA MANEIRA PARA VOCÊ MEMORIZA-LOS, HANA-SAN.
POR EXEMPLO, VOCÊ...
......
...ESTÁ TUDO BEM, NÃO PRECISA SE ESFORÇAR TANTO
EH?
HINA-CHAN, VOCÊ NAO GOSTA DE ITENS DE PERSONAGENS, CERTO?
NÃO QUERO TE FORÇAR
A FALAR COM UMA MERA COLEGA DE TRABALHO COMO EU.
....
BATE

ESPANA
ESPANA
......
OLHA DE RELANCE
DING DING
AH, UMA CLIENTE, VOU FICAR NO CAIXA.
...HM, HANA-S...
AH, CLARO
DING
DING
Ei
Ei
QUE CADERNO VAI COM-PRAR?
VOU PEGAR O PETIT PUTCHIN!
ENTÃO EU TAMBÉM.
Humm
PODERIA ME DAR UM PAPEL DE PRESENTE, POR FAVOR?
AH, SIM.
QUEBRA
KYAA, ME DESCULPA!
AH, ESTÁ TUDO BEM, VOU CUIDAR DISSO!
DESCULPE-ME, QUERO AQUELE, MAS NÃO CONSIGO ALCANÇA-LO
SIM!
DIGA, TEM DESSE NA COR ROSA AINDA?
AH, ESTOU DE VOLTA!
FOI TUDO BEM?

OBRIGADA PELO BOM TRABALHO MENINAS. PODEM IR EMBORA AGORA. MUITO OBRIGADA MESMO
Fancy Shop
POTPOURRI
OK..
BOM TRABALHO..
DESTRUÍDAS
Click
FECHA
...HOJE PARECEU MAIS LOTADO QUE O NORMAL...
...SIM...
....
....
BOM... BOM TRABALHO..
BOM TRABALHO...
POTPOURRI
....

DE ALGUM MODO, ME SINTO MAL SOBRE ISSO...
MAS... DE ALGUM MODO...
MELANCÓLICA
もや
DE ALGUM MODO... ISSO...
MELANCÓLICA
もや
もや
MELANCÓLICA
ガッ
TOCA
ESPERA! HANA-SAN!
HM... PODERIA ME CEDER... UM POUCO DO SEU TEMPO...
PARA CONVERSARMOS?
...B-BEM...
QUERIA CONVERSAR..?
....
Eu-
ME DESCULPA! HANA-SAN,
EU MENTI PARA VOCÊ..!
がばっ
EH...!

EU... NA VERDADE...
REALMENTE...
M-ME MANTIVE EM SILÊNCIO SOBRE ISSO, MAS...
かあああ
CORADA
ドキ
TUM DUM
ドキ
TUM DUM
ドキ
TUM DUM
EH...
O Q-...
QUE ELA QUER...
...EU GOSTO DE ITENS DE PERSONAGENS...!!
CAI
がく
...SIM...
EU SEI...
...N-... NÃO ESTAVA SENDO HONESTA SOBRE ISSO...
ENTÃO VOCÊ FICOU COM RAIVA, HANA-SAN.. DESCULPA
EH!
...NÃO... HM...?
AH, ENTENDO.
TALVEZ EU ESTAVA UM POUCO...
...COMIGO... SENDO DESSE MODO..
...É ESTRANHO, NÉ...?

ESTRANHO? POR QUE ESTANHO?
POR QUE GOSTAR DE PERSONAGENS SERIA ESTRANHO?
Acho que é um hobby fofo.
...UMA GAROTA QUE EU ERA PRÓXIMA NO ENSINO MÉDIO...
ME DISSE QUE ESSE TIPO DE COISA NÃO COMBINA COM MINHA IMAGEM,
QUE ERA ESTRANHO GOSTAR DISSO...
E ENTÃO... DESDE DAQUELE MOMENTO, VENHO MANTENDO ISSO EM SEGREDO...
...MAS...
VER PERSONAGENS FOFOS ME RENOVA...
QUANDO ESTOU MACHUCADA OU ME SENTINDO TRISTE, USAR ESSAS COISAS ELEVA MEU ESPIRITO...
É TÃO FOFO, PENSO QUE... SOMENTE DE VÊ-LOS...
ME FAZ MUITO FELIZ...
...EU ENTENDO! EXATAMENTE ISSO!
EH...
BARULHO

AH, MAS NO MEU CASO NÃO SÃO ITENS DE PERSONAGENS..
BEM...
MINHA MÃE DIZ QUE APESAR DE EU JÁ ESTAR NO COLEGIAL AINDA SOU MUITO INFANTIL, MAS...
EU GOSTO DE ROUPAS FOFAS...
COMO UNIFORME DE LOJAS...
O LAÇO PRESO, A SAIA RODADA..
VESTIR ESSE TIPO DE ROUPAS ME FAZ MUITO FELIZ...
COMPRO VÁRIAS ROUPAS FOFAS COM MEU SALÁRIO DO TRABALHO DE MEIO-PERIODO.
FICO IMAGINANDO QUE ROUPA ADORÁVEL VOU VESTIR NO MEU QUARTO HOJE...
PENSAR SOBRE ELAS TODAS AS MANHÃS É UM SONHO
MAS, DESDE QUE, AINDA, NAO TENHO MUITAS, EU COLO RECORTES DAS REVISTAS EM VOLTA DO MEU ESPELHO.
DESSA MANEIRA, SOMENTE DE VÊ-LAS ME FAZ SENTIR COMO SE AS TIVESSE VESTINDO.
ISSO ME FAZ MUITO FELIZ.
Hehehe
....

...DIZENDO TUDO ISSO...
EU SOU MAIS ESTRANHA QUE VOCÊ, HINA-CHAN. HUH.
BARULHO
EH! VOCÊ NÃO É ESTRANHA DE NENHUM MODO!
HANA-SAN É SUPER FOFA!
EH...
TOSSE
...DIGO, AS ROUPAS! HM...
O UNIFORME DO TRABALHO É SUPER FOFO, CERTO!
...ENTÃO HINA-CHAN, VOCÊ NÃO É NADA ESTRANHA TAMBÉM, CERTO?
POR GOSTAR DE PERSONAGENS FOFOS.
SÉRIO ?
SÉRIO!
...IMAGINO...
É VERDADE!
...MAS... POR FAVOR, NÃO CONTA PARA NINGUÉM...
POR QUE NÃO VOU DIZER PARA NINGUÉM ALÉM DE VOCÊ, HANA-SAN...
...TÁ CERTO.
ENTÃO MANTENHA MEU SEGREDO TAMBÉM.
...MAS, NÃO É NADA ESTRANHO MESMO, SÓ FOFO...

ESTOU EM CASA.

AH, HINA. JÁ VOLTOU?

ESTÁ TUDO BEM EU TOMAR MEU BANHO PRIMEIRO?

TUDO BEM. ONEE-CHAN*, VOCÊ VAI SAIR, NÉ?

SIM, PARA UM SHOW. ♫

*IRMÃ MAS VELHA

CLICK パチ

ESTOU DE VOLTA POKOTAM.

......

....

AFAGA なでなで

AFAGA なでなで

AFAGA なでなで

...HA...

HANA-SAN!

APERTA

Kya

ROLA
HANA-SAN!! É TÃO FOFA!!
SUPER FOFA!!
INCRÍ-VEL...!!
ROLA
AH... O QUE VOU FAZER...
...DESSE JEITO...
CONTINUO SENDO...
ESTRANHA...
NÃO É...?
DING
DONG
DING
PORQUE, HASEGAWA-CHAN, VOCÊ ESTÁ INCRÍVELMENTE ALEGRE.
Sorriso radiante
EHH? É MESMO?
...POSSO PRESUMIR QUE SEU ALMOÇO NÃO TEM SALADA DE BATATA?
EH? POR QUE DIZ ISSO?
Kya
Kya

SE PREOCUPAR POR GOSTAR DE ITENS DE PERSONAGENS É DE ALGUMA FORMA FOFO.
DESSE MODO, A HINA-CHAN PARECE MAIS NOVA MESMO.
Sabia... Nenhuma verdura na lancheira...
MASTIGA MASTIGA
もぐ もぐ
PRIMEIRO ANO DA CLASSE 1, EMORI HINAKO-SAN,
POR FAVOR, VENHA PARA A SALA DOS PROFESSORES IMEDIATAMENTE.
...ISSO FOI A AKATSUKA, NÃO FOI?
Uma convocação...
EH, A VICE-DIRETORA?
CONVERSA
ざわ
Ei, essa chamada...
...PODERIA SER... A MODELO HINAKO FOI DESCOBERTA?
CONVERSA
ざわ
Ah!
AGORA QUE VOCÊ MENCIONOU ISSO, QUANDO FUI NA SALA DOS PROFESSORES MAIS CEDO ESTAVA SUPER AGITADA SOBRE ALGUMA COISA.
EHH, ISSO NÃO É RUIM? HINAKO PODE ACABAR SENDO...
EXPULSA...?
CONVERSA
ざわ
HINA-CHAN... EXPULSA!?
NÃO MESMO...! COMO ISSO VAI TERMINAR!?
Monthly Action
CONTINUA NA EDIÇÃO DE SETEMBRO
(LANÇADO NO SÁBADO, DIA 25 DE JULHO)

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
GOKI-CHAN

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
GOKI-CHAN

EDIÇÃO (LIMPEZA):
IQADINEE

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
EDWIN SCOTT

REVISÃO GERAL:
EDWIN SCOTT